

DELIVERY NOTE : 83398320

DATE : 16.07.2024 16:34:21

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EMBRAYAGES  
Site - AMIENS  
Route d'Halbert  
62630 ETAPLES SUR MER  
Tél : (33) 3.21.09.82.00  
Fax : (33) 3.21.09.82.99

SHIPPING POINT  
VALEO EMBRAYAGES  
Service Logistique  
81, Avenue ROGER DUMOUTLIN  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.  
Via del Ciclamant 4  
70026 MODUGNO  
ITALY  
Unloading point : 14249  
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :  
Telephone : 180373764  
013596434

Expedition on : 16.07.2024 at 16:34:17  
Delivered on : 16.07.2024 at 16:34:17  
Order reason :

38/1829

Material Description  
Customer P.O. Number  
Origin - Destination Country  
VALEO Material Number

Shipped Unit  
Quantity of  
Measure

Packaging Unit Type

Qty

Packaging Unit Nr  
Lot Nr  
Expiration date

Qty per  
packaging unit

Kanban Nr  
External call Nr

Handling Unit Nr

Clutch Support + Balls DMC 300 2510165100  
550004488701

360 PCE TBA-550500

1

116979287  
116979288  
116979289  
116979290  
116979291  
116979292  
116979293  
116979294  
116979295  
116979296

120

116982752

FR-IT 1031108A

TBA-500885 10

116979287  
116979288  
116979289  
116979290  
116979291  
116979292  
116979293  
116979294  
116979295  
116979296

12

116982753

KUEHN+KAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 360

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 3

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo: 21/07/24

Firma

PCE TBA-550500  
TBA-500885

10  
1  
10

116979276  
116979277

120  
12  
12

CARRIER

Vehicle Nr :  
Trailer Nr : 111  
Transport ID :  
Transport Mode : Truck  
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 356,91 KGM  
Total net weight : 326,88 KGM  
Total no. of handling units: 3  
Total no. of boxes : 30  
Total volume : 0,39 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with

Valeo

until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP  
Received in good shape without damage due to transport







seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-008439 vom 16.07.2024

Ludwigsburg, 17.07.2024

Seite 1 von 1

24-008439

|                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>VALEO</b><br>Usine FA<br>81, Avenue Roger Dumoulin<br>80000 AMIENS<br>FRANKREICH                                                                                    |                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                          |                                             | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>22.07.2024</b><br>Zeit / Temps        |                                             | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>Amiens</b><br>Land / Pays <b>Frankreich</b><br>Datum / Date <b>16.07.2024</b><br>Zeit / Temps |                                             | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                        |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| <b>9</b> Pos.<br>No.                                                                                                                                                                                     | <b>10</b> Zeichen/Nr.<br>Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise                                                                                                                               | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg | <b>15</b> Umfang<br>cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 83398320                                    | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                            | Getriebeteile                                                                                                                                                                             | 15.050                             | 73,58                   |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 83398321                                    | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                         |                                             | 23,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                  | 15.050,00                                                                                                                                                                                 |                                    |                         |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                      |                                             | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                             |                                             | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                      | Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| <b>22</b> Benutzer Grenzübergang                                                                                                                                                                         |                                             | <b>27</b> Gut 24-008439 empfangen am<br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                  |                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| <b>20</b> VALEO<br>F-80000 Amiens<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                      |                                             | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  | <b>KUMAGNA PT S.p.A. NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)<br><b>22. LUG 2024</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                    |                         |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604